

# Auto Bild **alles**allrad

Das 4x4 der Fortbewegung



## VW Touareg 2.5 TDI

im Vergleich mit

- ▶ BMW X5 3.0d
- ▶ Mercedes ML 270 CDI
- ▶ Range Rover Td6
- ▶ Volvo XC 90 D5

## die beste Wahl?

VW TOUAREG 2.5 TDI IM VERGLEICH

Nr. 8/2003



**FAHRBERICHT** Chevrolet Silverado SS  
Ein Pick-up mit 345 PS

**SERVICE**  
Sechs Allrad-Autos im Test

## Was bringt Chip-Tuning?



**ZUGFAHRZEUG** Opel Frontera  
Spar- und Bergmeister

**TEST** Suzuki Vitara  
Was taugen  
Gebrauchte?





Im Trophy-Einsatz auf Borneo 96



Die erste Restaurierung scheitert



Zweiter Versuch: wieder im Lack



Der wiedergeborene Disco heute



RESTAURIERUNG LAND ROVER DISCOVERY

# Phönix aus dem Urwald-Modder

Kaum zu glauben: Dieser Disco war Schrott, ein Totalschaden der Camel-Trophy 1996

Der Discovery auf dieser Seite ist eigentlich ein Unglücksrabe. Das Verhängnis, das dies erklärt, nahm bei der letzten Camel-Trophy alter Schule seinen Lauf, bei der Durchquerung des Borneo-Urwalds mit Land Rover Discoverys anno 1996. Dem Auto des deutschen Teams, darunter Christine Höfer als erste teilnehmende Frau, blieb nichts erspart: gebrochene Vorderachse, Schäden an Lenkung und Kardan, Frontal-Zusammenstoß mit dem japani-

schen Team, am Ende ein Überschlag durch Übermüdung des Fahrers. Der Wagen mit dem Kennzeichen „CT-30“ kam zwar ins Ziel, aber einen Tag zu spät – und sah wie geschreddert aus. Die Vermarktungsfirma der Trophy wollte mit dem rollenden Wrack werbetechnisch nichts mehr unternehmen und parkte ihn in einem tristen Hinterhof. Dort stöberte ihn ein Kfz-Mechaniker auf und versuchte eine erste Restaurierung.

Doch auf halbem Weg warf er wegen finanzieller Schwierigkeiten das Handtuch. Im Sommer 2002 startete Sebastian Fasold von Land Rover Deutschland einen Wiederbelebungsversuch und hatte nach 500 Arbeitsstunden Erfolg. Nachdem der Motor überholt war, sprang er auf den ersten Schlüsseldreh an – mit sieben Jahre altem Diesel aus Borneo. Authentisch ist auch der rötliche Modder in den Ecken – der Dampfstrahler war machtlos. [Stefan Thiele]



ZUBEHÖR

## Polierte Luxusfelge für den Touareg

Wem der Touareg V10 TDI gar zu bescheiden auftritt, dem kann geholfen werden: Auto & Tuning Bernd Strohhäcker liefert polierte 20-Zoll-Leichtmetallräder für das Power-SUV mit 295/40er-Dunlop-Reifen. Der komplette Radsatz kostet 6900 Euro. Info: [www.tuningcars.de](http://www.tuningcars.de), Telefon 09 21-85 08 50.



Blickfang für den Touareg V10: Felge K1 von Strohhäcker

TECHNIK

## Doppeldämpfer für HZJ

Der Stuttgarter Geländewagen-Ausrüster ORC bietet für den Toyota HZJ 78 einen Doppeldämpfer-Bausatz an. Hauptvorteil: gesündere Betriebstemperaturen für den einzelnen Dämpfer, daher weniger Materialbelastung und letztlich besseres Fahrverhalten. Bausatz-Preis ohne Dämpfer: 595 Euro pro Achse. Mehr Infos: [www.orc.de](http://www.orc.de), Telefon 07 11-34 29 20.



Der Strosek-Cayenne rollt auf 295er-Breitreifen

## CAYENNE-TUNING Mehr Pfeffer

Tuner Strosek hat sich den Porsche Cayenne vorgenommen: Aerodynamik-Schürze mit weniger Auftrieb (1020 Euro), Seitenschürzen (742 Euro), Dachspoiler (777 Euro) und Heckschürze (1032 Euro), runde Rückleuchten (800 Euro), Sportauspuff (1786 Euro), 22-Zöller von OZ zu 556 Euro das Stück. Info: [www.strosek.de](http://www.strosek.de), Telefon 0 88 06-14 91.

# 4X4-TERMINE

**BAYERN**

23. bis 24. August 2003 Mitsubishi-RalliArt-Trophy in Sonnefeld bei Coburg. Samstag Trial für Mitsubishi-Fahrer, Sonntag für alle Offroader. Info: Telefon 061 47-207 01

**MECKLENBURG-VORPOMMERN**

27. Juli 2003 Nissan Off-Road-Challenge, 5. Station, „Ring am Rugard“ in Bergen auf Rügen. Info: Telefon 01802-11 00 11

**NIEDERSACHSEN**

2. bis 3. August 2003 Europa Truck Trial, 4. Lauf im Steinbruch Piesberg bei Osnabrück. Info: Telefon 044 71-93 27 72

16. bis 17. August 2003 4x4 Fun Trial des ORC Heidefische in der Grube Grand in Twel. Mit einem Trial-Wertungslauf nach GTG-Richtlinien. Info: Telefon 041 05-66 90 30

**RHEINLAND-PFALZ**

25. bis 27. Juli 2003 ADAC-Rallye Deutschland, Start in Trier an der Porta Nigra. Info: Telefon 02 21-95 74 34 34

2. August 2003 2. Lauf des Free Style Trial 2003 in Drees mit dem MGC Rhein-Ahr. Info: Telefon 026 41-2 78 92

3. August 2003 Öffentliches Fahren bei den Off-Road-Freunden Kurpfalz (ORF) in Eisenberg. Info: Telefon 063 53-71 30

29. bis 31. August 2003 1. Internationales Daihatsu-Wildcat-Treffen in Eisenberg, Gelände der Off-Road-Freunde Kurpfalz. Info: Telefon 062 33-7 00 77

**SAARLAND**

10. August 2003 Nissan Off-Road-Challenge, 6. Station. Moto-Cross-Gelände Niederwürzbach bei Saarbrücken. Info: Telefon 01802-11 00 11

10. und 24. August 2003 Freies Fahren auf dem clubeigenen Gelände der Geländewagenfreunde Saar-Pfalz im grenznahen Frankreich. Info: Telefon 063 86-50 49

16. August 2003 3. Lauf des Free Style Trial 2003 in Blickweiler mit dem ARC Saar. Info: Telefon 068 21-5 89 74

**SACHSEN**

22. bis 24. August 2003 2. Robur- und Phänomen-Treffen in Reichwalde/Ostsachsen. [www.allradgrupner.de](http://www.allradgrupner.de). Info: Telefon 03 57 74-3 00 70

**SCHLESWIG-HOLSTEIN**

2. August 2003 6. ADAC-Roadbook-Tour mit dem AC Kellinghusen. Info: Telefon 048 22-43 24

**LUXEMBURG**

30. bis 31. August 2003 17. Jamboree für alle Geländewagen in Rollingen/Schoos mit dem 4x4 Club Luxembourg, am 30. August 4. Lauf des Free Style Trial 2003. Info: Telefon 003 52-32 71 81

**ÖSTERREICH**

9. August 2003 5. Lauf Tiroler Geländewagenmeisterschaft in Wörgl mit dem Trial Trophy Team. Info: Telefon 00 43-66 43 57 85 80



TECHNOLOGIE & LIFESTYLE

DER ZUBEHÖR-SPEZIALIST

FÜR PKW - VAN OFF-ROAD



BMW X 5

Das komplette Zubehörprogramm erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.

Fordern Sie kostenlos unter Angabe Ihres Kfz-Types unser Prospektmaterial an.

Alleestraße 15-19 · D-33818 Leopoldshöhe  
Tel.: 0 52 02/999 260 · Fax: 0 52 02/999 250  
eMail: [info@Cobra-SOR.com](mailto:info@Cobra-SOR.com) · [www.Cobra-SOR.com](http://www.Cobra-SOR.com)

## FESSELSPIELE.



Der Wahnsinn auf 4 Rädern. Jeden Monat neu.

AUTOTUNING